



AIR-HYDRAULIC JACK

Model
P 102
(H=175)

**INSTRUCTION,
INSTALLATION
AND
MAINTENANCE MANUAL**

Via Mazzini, 39
FONTANIVA 35014 - PADUA ITALY
Tel. 049 - 5940916 - 5940984
Fax. 049 - 5940984

The present manual makes up an integral part of the product.

Carefully read the warnings and instructions in the present manual since they furnish important indications concerning the **SAFETY OF OPERATION AND MAINTENANCE**.

PLEASE KEEP THIS MANUAL IN A SAFE PLACE FOR FURTHER REFERENCE.

THE AIR-HYDRAULIC JACK HAS BEEN DESIGNED TO BE IMPLEMENTED AS A JACK FOR LORRIES AND TRUCKS AND AS SUCH, IN CONFORMITY WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS, WITHIN THE LIMITS INDICATED IN THE PRESENT MANUAL.

This equipment must only be implemented for the applications to which it has been designed.

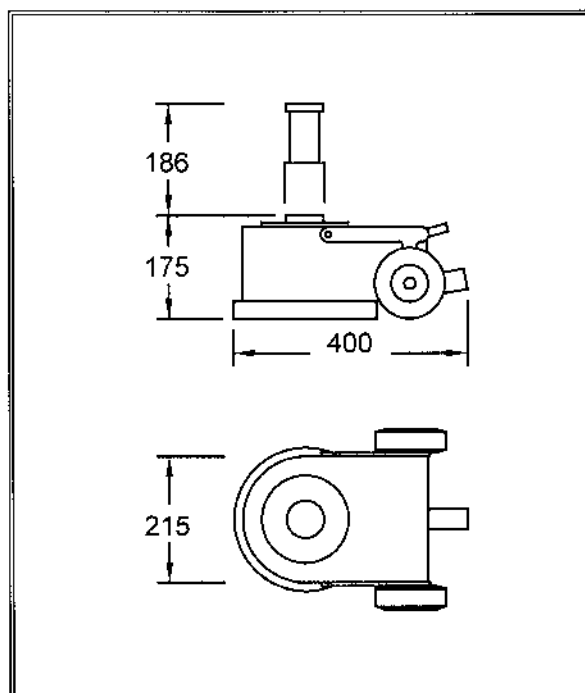
Any other use or application is to be considered as incorrect, and therefore unreasonable.

The Manufacturer is in no way responsible for eventual damages caused by improper, erroneous and unreasonable application.

WARNING: DO NOT ENTER INTO THE AREA UNDER THE RAISED VEHICLE IF THE SAME HAS NOT BEEN PROPPED UP BY MEANS OF SUITABLE SUPPORTS (Stands)

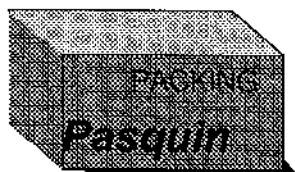
RATING

Pasquin - Fontaniva (Padua) - Italy			
Model		Serial No.	
Year		Rated capacity	_____ t
Rated pressure		___ / ___ bar	CE

TECHNICAL DATA

Model	Stages lifting capacity (Tons)		Weight (kg)	Working air pressure (bar)	
	1°	2°		min.	max.
P102	30	15	25	9	12

NOTE: THE MAX. CAPACITY OF THE JACK IS GUARANTEED AT A SAFETY VALVE CALIBRATION PRESSURE OF 9 bar.

**WARNING****PACKING:**

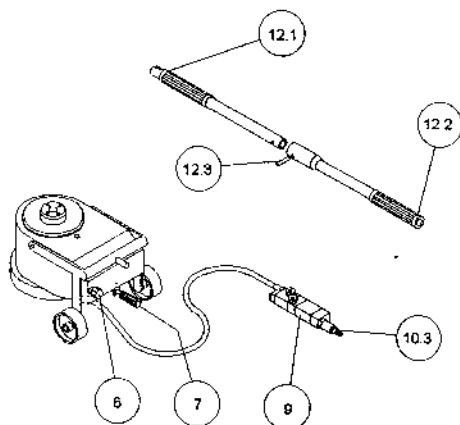
After having removed the packing inspect the equipment to make sure that none of the parts have been damaged (valves, wheels, fairing etc.).

In case of doubt **do not use the equipment** and immediately contact the nearest Authorized Service Centre (or your Dealer). The packing elements (polystyrene bags, polystyrene foam, nails, screws, wood etc.) must not be left within the reach of children since they can be very dangerous.

Place the above mentioned packing materials into appropriate collection areas if they are pollutants or non biodegradable.

WARNING

The box containing the accessories (medium and long extension) is included in the equipment box. **DO NOT THROW THIS BOX AWAY WITH THE REST OF THE PACKING.**

**MOUNTING OF THE EQUIPMENT**

- Take the jack from the box.
- Before using the device, make sure that the air pipe fitting (10.3) is compatible with the one used in the country.
- Connect the air pipe fitting.
- Operate tap (6) by at least 7-8 turns.
- Make sure that the other tap (7) is closed.
- Join the two ends of the handle (12.1-12.2) using the flexible pin (12.3).
- Start operation by pressing the black button on the control device (9).

TO OPERATE DESCENT MOVEMENT

- Slightly open the tap (7) until the wheels of the motorvehicle lifted are supported by the ground.
- After the load has been removed from the jack, completely open the tap (7) and then press the red button on the control device (9) in order to complete the loadless descent of the jack.
- The handlestick (12) must be used only for the movement of the jack by inserting it into the support's pin and to operate the tap (7). (In order to operate the tap, use the Part. 12.1 handle side. Jack movement is performed using the Part. 12.2 handle side).

PUTTING INTO OPERATION**WARNING**

ALWAYS USE THE JACK ON A FLAT AND RESISTANT SURFACE AWAY FROM DRAINS AND HOLES. MAKE SURE THE HAND BRAKE HAS BEEN OPERATED ON THE VEHICLE BEFORE JACKING UP.

IF THE VEHICLE MOVES WHILST IT IS BEING JACKED UP (WITH THE AIR JACK IN PRESSURE) THIS IS VERY DANGEROUS FOR SAFETY AND MAY CAUSE DAMAGES TO THE PISTON OF THE JACK ITSELF. IN THIS CASE, REPLACE PISTONS BEFORE CARRYING OUT ANOTHER JACKING OPERATION.

USE FILTERED AIR FREE FROM CONDENSATE AND LUBRICATED.

IN THE ABSENCE OF AUTOMATIC AIR LUBE DEVICES IT WILL BE NECESSARY TO ADD A FEW DROPS OF HYDRAULIC OIL ON THE AIR INLET (10.3) EVERY 30 DAYS MAX. (REFER TO DIAGRAM AT PAGE 8).

ONCE THE LOAD HAS BEEN JACKED UP ALWAYS DISCONNECT THE AIR PIPE.

DO NOT ENTER INTO THE AREA UNDER THE RAISED VEHICLE IF THE SAME HAS NOT BEEN PROPPED UP BY MEANS OF SUITABLE SUPPORTS (Stands)

ALWAYS RESPECT THE CAPACITY EXPRESSED IN TONS (TECHNICAL DATA ILLUSTRATED IN THIS MANUAL) IN ACCORDANCE WITH THE STAGES LIFTING CAPACITY OF THE EQUIPMENT.

ALWAYS RESPECT THE MAX. ALLOWED AIR FEED PRESSURE OF THE EQUIPMENT (TECHNICAL DATA ILLUSTRATED IN THIS MANUAL).

CONTACT THE NEAREST AUTHORISED SERVICE CENTRE FOR ANY TECHNICAL ASSISTANCE AND ORIGINAL SPARE PARTS THAT ARE EVENTUALLY REQUIRED.

A LIST OF SPARE PARTS IS INCLUDED WITH THE PRESENT MANUAL.

THE JACK MUST ONLY BE USED BY AUTHORISED PERSONNEL. PLEASE REMEMBER THAT IF IT IS USED BY ANYONE NOT AWARE OF THE PROCEDURES SPECIFIED IN THIS MANUAL, THIS COULD BE VERY DANGEROUS.

POSITION THE JACK IN CORRESPONDENCE WITH THE LIFTING POINTS ENVISAGED BY THE MANUFACTURER OF THE VEHICLE AND MAKE SURE THAT THE LIFTING CAP (13) (REFER TO DIAGRAM AT PAGE 8) IS CENTRED.

ANY NON CONFORMITY WITH THE PRESENT WARNING COULD BRING ABOUT DAMAGES TO PERSONS, ANIMALS OR THINGS. THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE IN ANYWAY.

KEEP THE EQUIPMENT OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

UPON COMPLETION PLACE THE EQUIPMENT BACK IN A SUITABLE PLACE SO AS TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS.

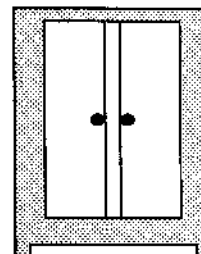
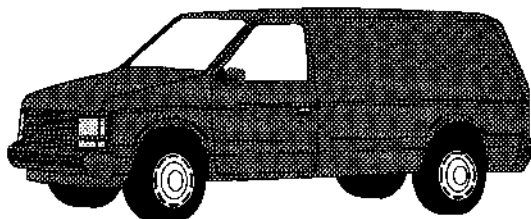
AVOID DANGEROUS POSITIONS DURING JACKING UP AND DOWN OF THE VEHICLE.

THE JACK MUST ALWAYS BE USED BY THE OPERATOR IN THE OPPOSITE POSITION WITH RESPECT TO THE LIFTING CYLINDER.

IN THE CASE OF THE LEAKAGE OF OIL STOP THE OPERATIONS AND CONTACT AN AUTHORISED SERVICE CENTRE.

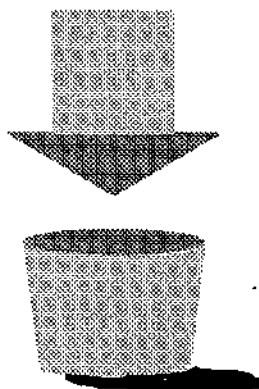
IF THE JACK IS STORED AWAY FOR LONG PERIODS IT IS RECOMMENDED TO CHANGE THE OIL TO ELIMINATE THE PRESENCE OF ANY CONDENSATE.

REOPERATING DOES NOT REQUIRE ANY PARTICULAR TYPE OF PROCEDURE.

INSTRUCTIONS FOR STORAGE**INSTRUCTIONS FOR TRANSPORT**

If the jack is to be transported please carry out the following:

- PROTECT THE CONTROL DEVICE
- CLOSE THE TAPS (6) AND (7)
(refer to pag.3)
- PROTECT THE CORNERS OF THE FAIRING

INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL

When it is decided not to use the jack any more, it is recommended to disable it by disconnecting the quick release air feed pipe fitting.

It is also recommended to disable all those parts that constitute a dangerous hazard, for example: remove oil from the tank as in conformity with the rules of law in force concerning disposal.

Demolish the jack as scrap metal and dispose of it at the appropriate disposal area.

**DAMAGED OR ILLEGIBLE LABELS HAVE TO BE REQUIRED AND TO BE SUBSTITUTED.
LABELS WITH INSTRUCTIONS AND PERFORMANCES ARE COMPONENTS OF THE LIFTER.**

Pasquin	OPERATOR'S MANUAL Installation, Use and Maintenance	MODEL P 102 (H=175)
----------------	---	------------------------------------

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE EQUIPMENT BY THE USER

TO ENSURE EFFICIENT AND CORRECT OPERATION OF THE EQUIPMENT CAREFULLY FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS BY REGULARLY CLEANING AND PERFORMING ORDINARY PREVENTIVE MAINTENANCE.

WARNING

THE CLEANING AND ORDINARY PREVENTIVE MAINTENANCE OPERATIONS MUST BE PERFORMED BY THE USER IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL (Refer to diagram at page 8).

1. In the case when the compressed air distributor system is not equipped with an automatic lubricator, insert a few drops of oil in the quick release pipe fitting (10.3) every 30 days;
2. Periodically check and clean the air filter (10.1) after having removed the pipe fitting (10.2) with a #19 spanner. Cleaning must be carried out with petrol and compressed air. Replace the filter if necessary.
3. Periodically clean the piston stages with a clean dry cloth. Graphitized grease the outer surfaces of the stages every 6 months.

TROUBLESHOOTING
(Refer to diagram at page 8)

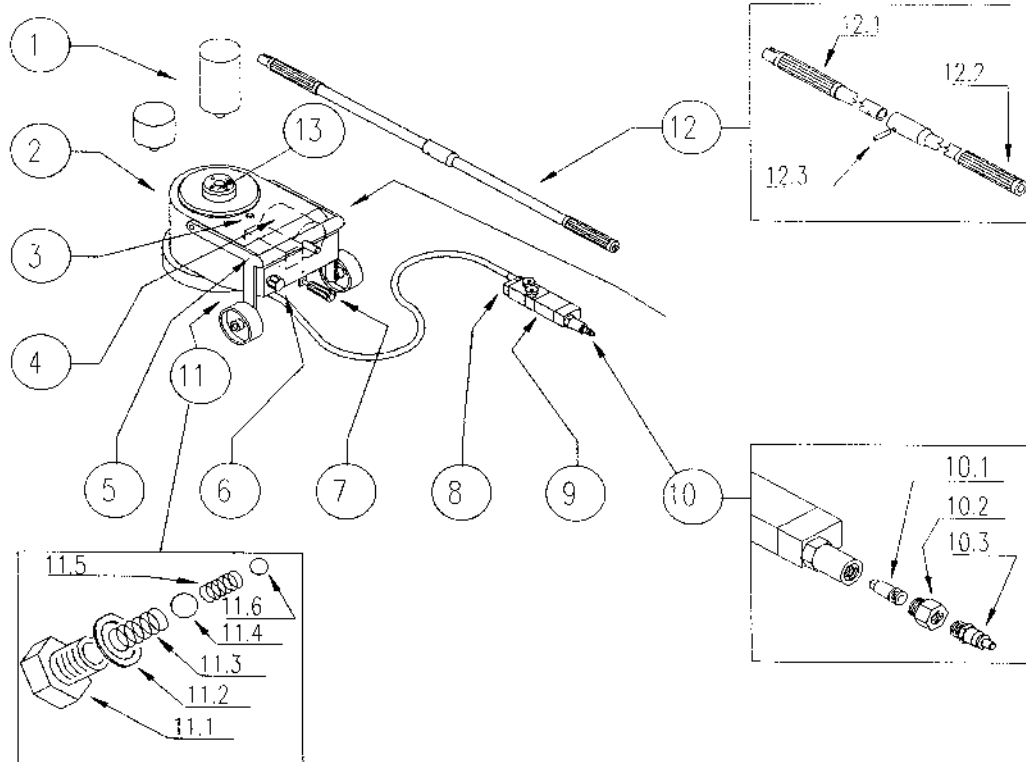
Pump does not work = Distributor blocked	• Contact an Authorised Service Centre.
The air jack moves slowly with respect to normal working conditions	• Check the air pressure at the manometer placed at the compressor (min. pressure required 9 bar) and clean the air filter (10.1). • Check for correct operation of the control device (9).
The jack moves down under load (THIS DESCENT DOES IN NO WAY COMPROMISE SAFETY)	• Fully close the tap (7) • Contact an Authorised Service Centre.
The jack does not move down off-load	• Check the air pressure at the manometer placed at the compressor (min. 9 bar) and clean the air filter (10.1). • Clean the piston stroke (2) and grease it with graphitized grease. • Check that the valve vacuum pump placed in the control device (9) is not obstructed by residuals. Eventually clean it with compressed air. • Check that the piston stroke is not oval shaped. If this is so, replace it at your local Authorised Service Centre. • Check that the silencer (8) is not clogged.
The jack works when control device is in neutral position.	• Check the air control (9).
The jack is unable to move along its entire travel	• There is not sufficient oil in the tank due to leaks. Contact your local Authorised Service Centre.

THE SAFETY VALVE IS SET AND SEALED IN THE FACTORY. IF THIS SEAL IS BROKEN PASQUIN SHALL IN NO WAY BE RESPONSIBLE FOR DAMAGES THAT MAY BE IMPUTABLE TO TAMPERING WITH THE VALVE ITSELF.

MODELLO: P102

DISEGNO COMPLESSIVO DELL'APPARECCHIATURA
CON LE INDICAZIONI GENERICHE DELLE PARTI
COMPONENTI RILEVANTI AI FINI DELL'USO

OVERALL DIAGRAM OF A JACK SHOWING
THE MAIN COMPONENTS IMPORTANT FOR JACK OPERATION



LEGGENDA DELLE PARTI EVIDENZIATE

- 1 = PROLUNGHE
- 2 = PISTONE
- 3 = TAPPO OLIO
- 4 = POMPA
- 5 = MANICLIA SUPPORTO
- 6 = RUBINETTO ISOLAMENTO
- 7 = RUBINETTO SCARICO
- 8 = SILENZIATORE
- 9 = COMANDO
- 10 = ENTRATA ARIA
- 11 = SFERE
- 12 = MANICO
- 13 = PIATTELLO

KEY TO COMPONENTS

- 1 = EXTENSIONS
- 2 = PISTON
- 3 = OIL PLUG
- 4 = PUMP
- 5 = HANDLE
- 6 = EXCLUDING TAP
- 7 = RELEASE TAP
- 8 = SILENCER
- 9 = CONTROL
- 10 = AIR INLET
- 11 = BALLS
- 12 = HANDLE
- 13 = CAP

	OPERATOR'S MANUAL Installation, Use and Maintenance	MODEL P 102 (H=175)
---	---	------------------------------------

CONDITIONS OF GUARANTEE

1. The equipment is guaranteed for a period of 12 months from the date of purchase that must be certified by a document valid for tax purposes issued by the authorised dealer. This document must bear the dealer's name and the date when the equipment was bought.

In order for the guarantee to be valid the **Certificate of Guarantee** must contain the particulars of the product and must be kept together with the document valid for tax purposes issued by the dealer.

Both documents must be shown to the authorised personnel in the case of technical assistance is required during the warranty period.

2. Guarantee is intended as the free replacement or repair of components that result to be defective from the start due to manufacturing defects.

3. In the case of an irreparable fault or repetitive fault of the same part or component, the equipment shall be replaced upon final judgement by the manufacturer.

The guarantee of the new equipment will continue up to the end of the original contract.

4. The guarantee does not include those parts that result to be defective due to negligence or carelessness during operation (failure to meet the instructions for operation of the equipment), incorrect installation or maintenance, maintenance carried out by inexperienced personnel, damages brought about during transport, or any other circumstances that are not connected with manufacturing defects of the equipment.

Work concerning installation and connection to feeding systems is not covered by the present warranty as well as the maintenance procedures mentioned in the Instruction Manual

5. The guarantee is also excluded for all cases of improper operation of the equipment.

6. The manufacturer declines each and every responsibility for eventual damages that may be caused, either directly or indirectly, to persons, animals or things as a consequence of the failure to satisfy the requirements indicated in the Instruction Manual concerning installation, operation and maintenance of the equipment.

7. In the case when the equipment is repaired by one of the Technical Service centres indicated by the Manufacturer, the risks of transport shall be the responsibility of the user in the case of direct shipment, and the responsibility of the centre when the equipment is picked-up from the user by Technical Service Centre.

8. A prevailing condition for the validity of the guarantee is the presence of the rating plate indicating the serial number and model.

The transport charges must be paid by the user.

THE SAFETY VALVE IS SET AND SEALED IN THE FACTORY. IF THIS SEAL IS BROKEN PASQUIN SHALL IN NO WAY BE RESPONSIBLE FOR DAMAGES THAT MAY BE IMPUTABLE TO TAMPERING WITH THE VALVE ITSELF.

**TABLE OF GENERAL TECHNICAL DATA
FOR MODELS MANUFACTURED BY PASQUIN**

MODEL	A 1	A 2	A 3	A 4	A 5	A 6	Weight (Kg)	Working pressure *(bar)	Max. pressure (bar)	Size w x l x h (mm)
P15	1.5						50	8	12	750X260X1070
P200	25						28	8	12	400X215X230
P250 C	25						38	8.5	12	420X210X1250
P301	30						67	9	12	650X205X1570
P102	30	15					25	9	12	400X215X175
P182 C	29	18					36	9	12	420X210X1250
P152 C	30	15					38	9	12	420X210X1250
P302 NV	50	25					98	10.5	12	1000X220X1570
P302	50	30					79	10.5	12	960X250X1570
P302 EXTRA	80	50					105	10.5	12	970X290X1570
P303NV	60	40	20				100	9	12	1000X220X1570
P303 N	60	40	20				100	9	12	970X290X1570
P303 EXTRA B	60	40	20				91	9	12	970X290X1570
P304 B	50	34	21	11			90	7.5	12	970X290X1570
P304 NVB	50	34	21	11			106	7.5	12	1000X220X1570
P304 N	58	45	25	13			106	8.5	12	970X290X1570
P304 S	58	45	25	13			110	8.5	12	970X290X1570
P304 NV	58	45	25	13			106	8.5	12	1000X220X1570
P305 NV	60	48	27	15	10		110	9	12	1000X220X1570
P306	48	40	32	24	16	10	117	6	12	1220X260X1570
MODEL	A1	A2	A3	A4	A5	A6				
Expressed in Tons										
A1, A2, A3,No. of stages										

*** SAFETY VALVE CALIBRATION VALUES WHICH GUARANTEE
THE ESTABLISHED PERFORMANCE**

Pasquin	OPERATOR'S MANUAL Installation, Use and Maintenance	MODEL P 102 (H=175)
----------------	---	---

SPARE PARTS

ATTENTION

This section is provided especially to facilitate the Technical Assistance Service and destined to professionally qualified persons.

The operator is by no reason authorised to carry out technical operations on the oleopneumatic lifter except for ordinary maintenance as explained in this Operator's Manual.

In case of repair the operator has to contact only an Authorised Service Centre and to ask for the original spare parts..

The use of spare parts others than the original ones may endanger the security of the lifter and cancel the terms of warranty.

Pasquin

Fontaniva (PD)

SOLLEVATORE
Modello/Model:

P102

CODICE: 3520
CODE:

GRUPPO:
UNIT:

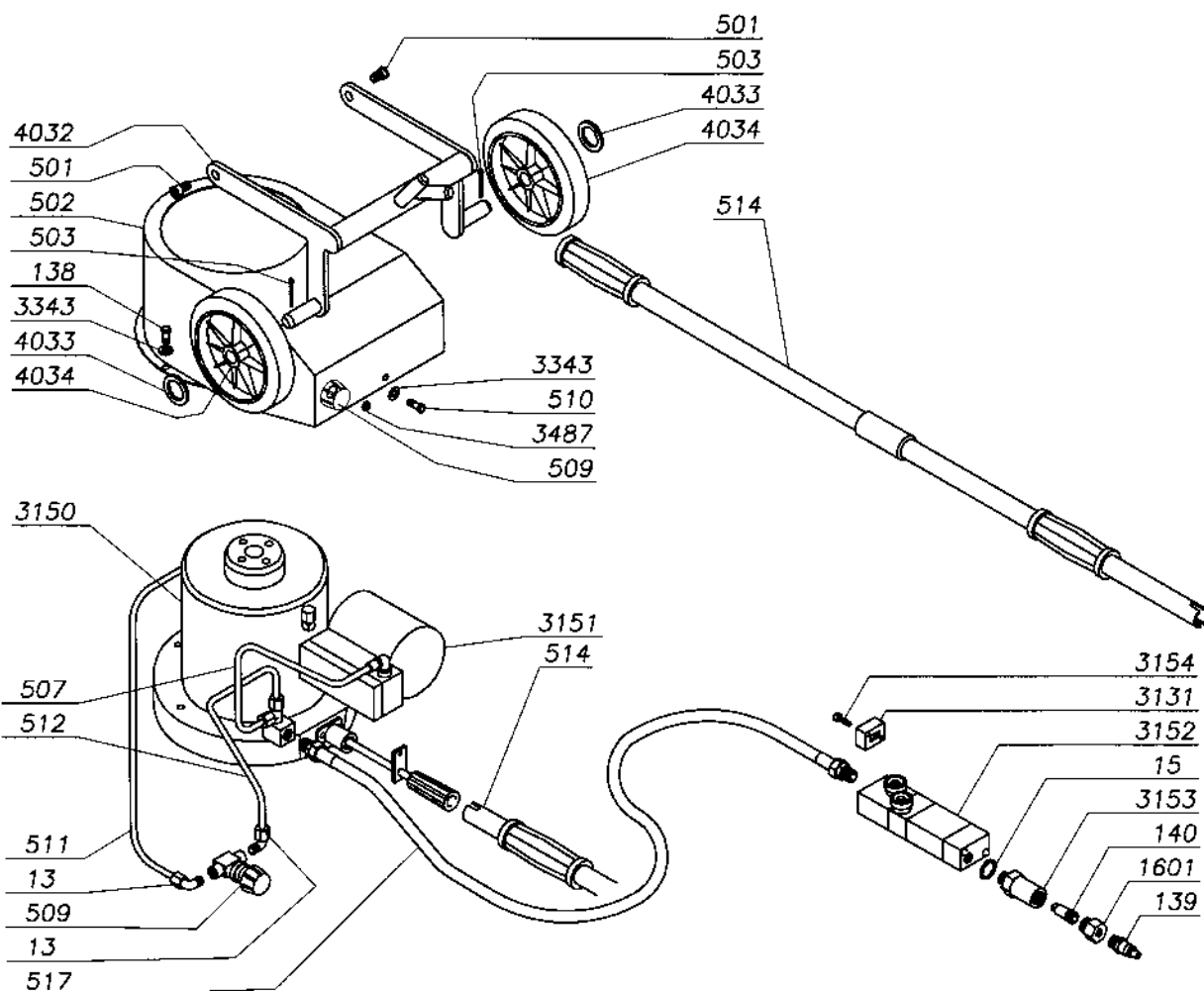
CARENATURA

VERKLEIDUNG

FAIRING

CARENAGE

CODICE: 3521
CODE:



CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
13	2	RACCORDO	PIPE FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD
15	1	RONDELLA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
138	3	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
139	1	RACCORDO RAPIDO	QUICK RELEASE PIPE FITTING	SCHNELLVERBINDUNG	RACCORD RAPIDE
140	1	FILTRO	FILTER	FILTER	FILTRE
501	2	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
502	1	CARCASSA	CASING	GEHAUSE	CARCASSE
503	2	COPPIGLIA	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
507	1	TUBO	PIPE	ROHR	TUBE
509	1	RUBINETTO	TAP	HAHN	ROBINET
510	1	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
511	1	TUBO	PIPE	ROHR	TUBE
512	1	TUBO	PIPE	ROHR	TUBE
514	1	MANICO COMPLETO	COMPLETE HANDLE	STIEL KOMPLETT	MANCHE COMPLET
517	1	TUBO CON RACCORDI	PIPE WITH CONNECTOR	ROHR MIT VERBINDUNG	TUBE AVEC RACCORD
1601	1	RIDUZIONE PER FILTRO	FILTER REDUCING ADAPTER	FILTERREDUZIERER	REDUCTEUR POUR FILTRE
3131	1	SILENZIATORE	SILENCER	SCHALLDÄMPFER	SILENCIEUX
3150	1	PISTONE COMPLETO	COMPLETE PISTON	KOLBEN KOMPLETT	PISTON COMPLET
3151	1	POMPA	PUMP	PUMPE	POMPE
3152	1	VALVOLA	VALVE	VENTIL	SOUPAPE
3153	1	RACCORDO	PIPE FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD
3154	2	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
3343	4	RONDELLA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
3487	1	DADO	NUT	MUTTER	ECROU
4032	1	MANIGLIA	HANDLE	GRIF	POIGNEE
4033	2	RONDELLA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
4034	2	RUOTA	WHEEL	RAD	ROUTE

Pasquin

Fontaniva (PD)

SOLLEVATORE
Modello/Model:

P102

CODICE: 3520
CODE:

GRUPPO:
UNIT:

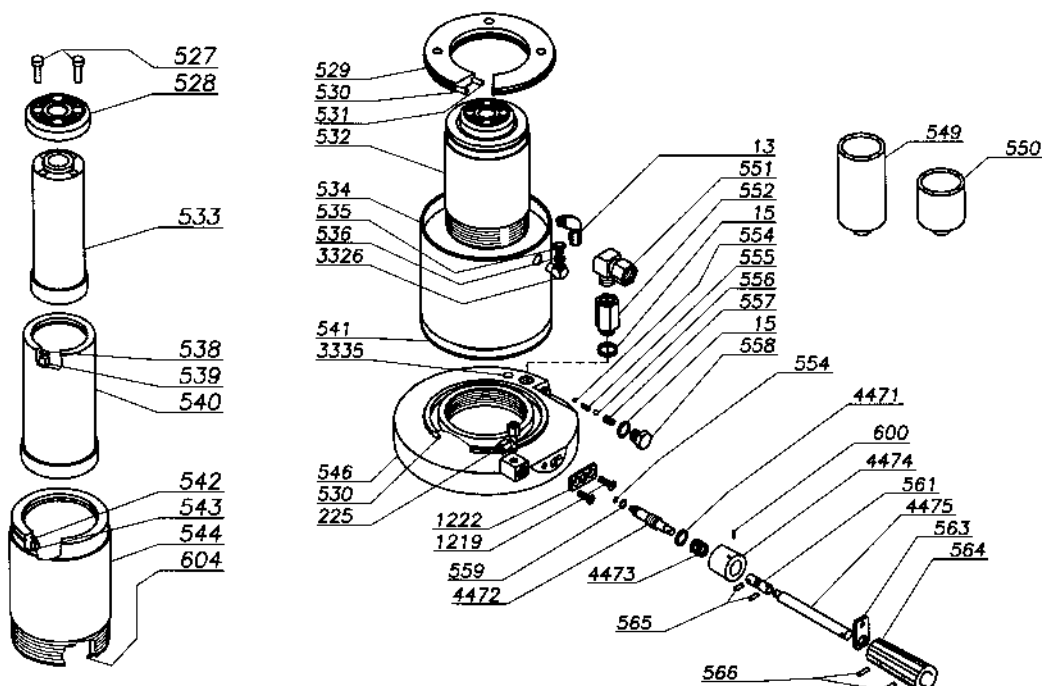
PISTONE

KOLBEN

PISTON

PISTON

CODICE: 3150
CODE:



CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
13	1	RACCORDO	PIPE FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD
15	2	RONDELLA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
225	1	RACCORDO	PIPE FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD
527	4	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
528	1	BASE TEMPERATA	TEMPERED BASE	GETEMPERTE BASIS	BASE TREMPÉE
529	1	GHIERA	RING NUT	NUTMUTTER	EMBOUT
530	2	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ÉTANCHEITE
531	1	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ÉTANCHEITE
532	1	PISTONE COMPLETO	COMPLETE PISTON	KOLBEN KOMPLETT	PISTON COMPLET
533	1	CORSA P1	P1 STROKE	P1 HUB	COURSE P1
534	1	SERBATOIO	TANK	BEHALTER	RESERVOIR
535	1	TAPPO	PLUG	VERSCHLUB	BOUCHON
536	1	RONDELLA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
538	1	RASCHIAPOLVERE	DUST SCRAPER	STAUBABSCHABER	RACLEUR DE POUSSIERE
539	1	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ÉTANCHEITE
540	1	CORSA P2	P2 STROKE	P2 HUB	COURSE P2
541	1	ANELLO	RING	RING	RACLEUR
542	1	RASCHIAPOLVERE	DUST SCRAPER	STAUBABSCHABER	RACLEUR DE POUSSIERE
543	1	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ÉTANCHEITE
544	1	CILINDRO P3	P3 CYLINDER	P3 ZYLINDER	CYLINDRE P3
546	1	FONDELLO	BASE	BODENSCHLEIBE	FOND
549	1	PROLUNGA LUNGA	LONG EXTENSION	LANGES	RALLONGE LONGUE
550	1	PROLUNGA MEDIA	MEDIUM EXTENSION	VERLÄNGERUNGSSTÜCK MITTLERES	RALLONGE MOYENNE
551	1	RACCORDO	PIPE FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD
552	1	RACCORDO	PIPE FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD
554	2	SFERA	BALL	KUGEL	BILLE
555	1	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
556	1	SFERA	BALL	KUGEL	BILLE
557	1	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
558	1	TAPPO	PLUG	VERSCHLUB	BOUCHON
559	1	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ÉTANCHEITE
561	1	GIUNTO	JOINT	VERBINDUNG	JOINT
563	1	PIASTRA	PLATE	PLATTE	PLAQUE
564	1	MANIGLIA	HANDLE	GRIF	POIGNEE
565	2	SPINA DI FERMO	STOP PIN	FESTSTELLSTECKER	GOUPILLE D'ARRET
566	2	SPINA DI FERMO	STOP PIN	FESTSTELLSTECKER	GOUPILLE D'ARRET
600	1	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
604	1	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ÉTANCHEITE
1219	2	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
1222	1	PIASTRA	PLATE	PLATTE	PLAQUE
3326	1	RACCORDO	PIPE FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD
3335	1	FILTRO	FILTER	VERBINDUNGSSTÜCK	FILTRE
4471	1	RONDELLA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
4472	1	RUBINETTO	TAP	HAHN	ROBINET
4473	1	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
4474	1	BOCCOLA	BUSH	HULSE	DOUILLE
4475	1	ASTA RUBINETTO	TAP-ROD	HAHNSTAB	JAUGE ROBINET

Pasquin

Fontaniva (PD)

SOLLEVATORE
Modello/Model:

P102

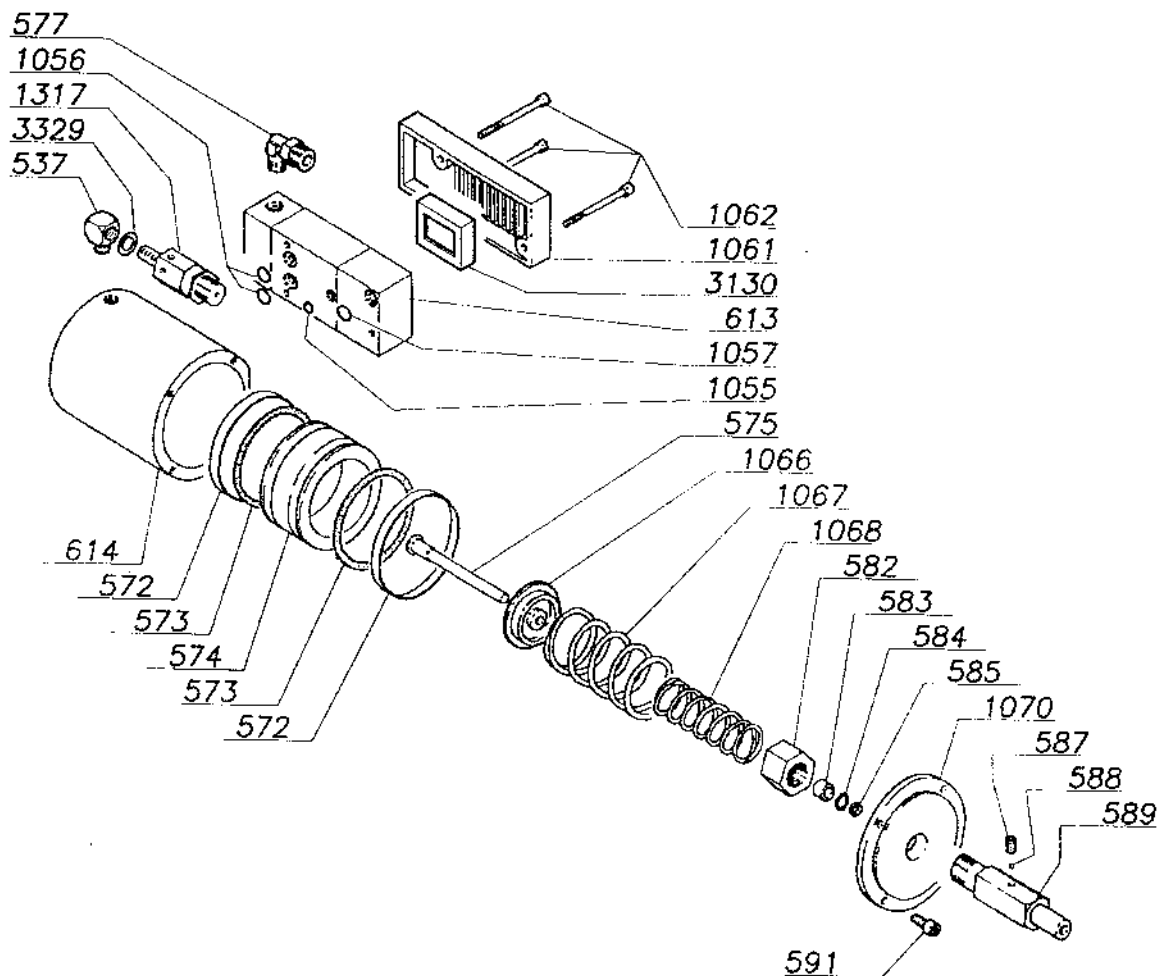
CODICE:
CODE: 3520GRUPPO:
UNIT:

POMPA

PUMPE

PUMP

POMPE

CODICE:
CODE: 3151

CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
537	1	RACCORDO	PIPE FITTING	VERBINDUNGSSTOCK	RACCORD
572	2	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ETANCHEITE
573	2	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ETANCHEITE
574	1	STANTUFFO ALLUMINIO	ALUMINIUM PISTON	ALLUMINIUMKOLBEN	PISTON ALUMINIUM
575	1	ALBERINO	SHAFT	WELLE	AXE
577	1	RACCORDO	PIPE FITTING	VERBINDUNGSSTOCK	RACCORD
582	1	GHIERA	PIPE FITTING	VERBINDUNGSSTOCK	RACCORD
583	1	BOCCOLA	RING NUT	NUTMUTTER	EMBOUT
584	1	GUARNIZIONE	BUSH	HULSE	DOUILLE
585	1	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ETANCHEITE
587	1	VITE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ETANCHEITE
588	1	SFERA	SCREW	IMBUSSCHRAUBE	VIS
589	1	CORPO POMPA	BALL	KUGEL	BILLE
591	4	IDRAULICA	HYDRAULIC PUMP	HYDRAULISCHES	CORPS DE POMPE
591	4	VITE	CASING	PUMPENGEHAUSE	HYDRAULIQUE
613	1	VALVOLA	SCREW	SCHRAUBE	VIS
614	1	CILINDRO POMPA	VALVE	VENTIL	SOUPAPE
1055	1	PNEUMATICA	PNEUMATIC PUMP	ZYLINDER DER	CYLINDRE POMPE
1056	2	GUARNIZIONE	PACKING	PNEUMATISCHEN PUMPE	PNEUMATIQUE
1057	1	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ETANCHEITE
1061	1	GUARNIZIONE	PACKING	DICHTUNG	BAGUE D'ETANCHEITE
1062	3	COPERCHIO	COVER	DICHTUNG	BAGUE D'ETANCHEITE
1066	1	VITE	ABDECKUNG	SCHRAUBE	COUVERCLE
1067	1	GUIDA MOLLE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
1067	1	MOLLA	SPRING GUIDE	FEDERFÜHRUNG	GUIDE RESSORT
1068	1	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
1070	1	FLANGIA	SPRING	FEDER	RESSORT
1317	1	VALVOLA DI MASSIMA	FLANGE	FLANSCH	PLATEAU
3130	1	SILENZIATORE	MAX. VALVE	HAUPTVENTIL	SOUPAPE DE MAXIMA
3329	1	RONDELLA	SILENCER	SCHALLDÄMPFER	SILENCIEUX
			WASHER	SCHEIBE	RONDELLE